

添付資料 - 6

営農実態調査のための調査票事例；
ケニア国、ケニア山麓灌漑園芸農業開発調査
原文(英語版)

**THE STUDY ON COMMUNITY-BASED SMALL SCALE HOLDER
IRRIGATION DEVELOPMENT PROJECT FOR PROMOTION OF
HORTICULTURAL PRODUCTION IN THE FOOTHILLS OF MT.KENYA**

Sheet 1/7

RURAL SOCIO-ECONOMIC SURVEY

Farm No. _____, Interviewer _____, Interviewed date ____/____/____

Administration : Province ; _____, District ; _____, Village _____

I. ORGANIZATION

1.PLANNER OF VILLAGE DEVELOPMENT

- a. Village chief b. Officer of Agri. Dep't c. Officer of Rural Development. Dep't
d. Foreign donor e. Village Development Committee (VDC) f. Others, please specify
()

2.FARMER'S ORGANIZATION

(1)What kind of organization do you join now?

- a. Agricultural Cooperative b. Water Users' Group c. Rice Bank d. Others, please specify
()

(2)What kind of organization do you want in future?

- a. Agricultural Cooperative b. Water Users' Group c. Rice Bank d. Others, please specify
()

3.CUSTOM FOR MUTUTAL HELP OF FARM LABOR

Yes, No

4.WHAT DO YOU WANT THROUGH THIS PROJECT ? PLEASE GIVE PRIORITY IN ORDER.

- a. Irrigation facility b. Drainage facility c. Village to village road d. Farm road
e. Domestic water system f. Electrification g. Post-harvest facility h. Medical facility
i. Sanitary facility j. School k. Others, please specify ()

5.WATER USERA ASSOCIATION / MARKETING GROUP

(1) If you are a beneficiary of small irrigation system, do you pay project cost?

Yes,_____ No _____ If No specify the reason.

(2) If you are a beneficiary of small irrigation project, do you pay irrigation fee or contribute labor for operation and maintenance of irrigation system?

Yes, No

If No please specify the reason. _____

(3) Are you willing to participate water users organization?

Yes, No

If No please specify the reason. _____

(4) Are you willing to join to the marketing organization?

Yes, No

If No please specify the reason. _____

II. HOUSEHOLD

1. NUMBER OF FAMILY Total ()

	Man1	Man2	Man3	Man4	Man5	Woman1	Woman2	Woman3	Woman4	Woman5
Age										
Farming labor										
Literacy										

2. OCCUPATION OF HOUSEHOLDER

a. Farmer

b.. Others, please specify ()

3. INCOME

Agricultural income (ks /annum)

Non-Agri. & Non-Fishery income (ks /annum)

----> What is the other source of income? (Permanent,),
(Temporary,)

4. SPENDING (ks/month/family)

5. DOES SOMEONE IN YOUR FAMILY WORK AWAY FROM HOME?

Yes No , If yes,

(How many and where ? Job :)

6. DAILY FUEL AND COOKING HEAT

a. Firewood b. Charcoal c. Gas cylinder d. Coke e. Others, please specify ()

7. DRINKING WATER

a. Pond b. River c. Well d. Tube-well e. Rainfall f. Others, please specify ()

8. ELECTRICITY

a. Power line b. Group generator c. Personal generator d. Car battery e. None
f. Others, please specify ()

9. WHAT TYPE IS THE SANITARY FACILITY?

1. Pits : open space
2. Pits : at least 3 sides that is enclosed by wall
3. Moulded bucket latrine outside your house
4. Moulded bucket latrine inside your house
5. water flush latrine
6. other (specify.....)

III. GENDER ISSUE

1. ROLES OF WOMEN IN A DAY

Cooking	Child care	Fetching water	Cleaning house	Washing clothes	Farm practices	Cottage industries	
hrs.	hrs.	hrs.	hrs.	hrs.	hrs.	hrs.	hrs.

2. SHARE OF FARM PRACTICES

(hrs/h)

	Woman	Man
plowing		
seeding		
fertilizing		
weeding		
pest control		
harvesting		
transportation of crops		
packing		
marketing		

3. FETCHING WATER

- (1) Distance from your house to the drinking water sources.

Source	Distances (Meters)
1) Tubewell	_____
2) Concrete well	_____
3) Dug well	_____
4) Pond	_____
5) River (specify.....)	_____
6) Natural canal (specify.....)	_____
7) Spring	_____
8) Others (specify.....)	_____

- (2) Who fetch domestic water every day?

- (3) What kind of container do they use for taking water from the source to the house

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____

- 1) How often do they go between the drinking water source and the house daily

.....times/day

.....times/month

- 2) Total quantity of water carried dailygallons

- 3) Hours of fetching drinking water dailyhours/day

- (4) Are you satisfied with the present water supply facility?

1 = Yes

2 = No

If not, why 1. Inconvenience

4. Other (spec.)

2. Inadequate water in dry season

3. Dirty water

- 1) How about the quality of the present drinking water?

1. = good

2. = bad

3. = others (spec.)

- 2) If the water supply facility (through pipes and taps) is connected to your house, are you willing to pay

for water charge?

1 = Yes

2 = No

If not, why 1. Installed already

2.

4 WOMEN'S ACTIVITIES

- (1) Is there any women's group in this village? Yes , No
- (2) If yes, please specify the group name, activities and organization chart.
- (3) Is there any home industry operated by women/women's group? Yes , No
- (4) If yes, please specify the products and its profit.
- (5) Number of women working in the village office: _____ persons
- (6) Who transport firewood's every day. 1) Women 2) Children
How long does it take to transport firewood's to house? _____ hrs/
- (7) Needs to the project from the standpoint of women.
- (8) Problems facing by women.

IV. HORTICULTURE

1 FARMLAND HOLDING Do you hold the land title? Yes , No ---if Yes, how many?
() ha

2 LAND L/SE

- (1) Planted area Wet season () ha , Dry season () ha
- (2) For what do you cultivate crops ?
a. For home consumption b. For selling c. For both d. Is rice production enough? Yes , No

3 CROPPING PATTERN AND YIELD OF CROPS

Month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Yield(ton)
Crops													

4 MAJOR VARIETIES OF HORTICULTURAL CROPS

(Dry: , Wet: , Others)

5 SEED

- a. Self b. Dep't of Agronomy (Unit Price: ks / kg) c. Others, please specify ()

6 IRRIGATION FACILITIES

- (1) What kind of irrigation facilities do you use ?
a. River b. Pond c. Reservoir d. Mobile pump
e. Others, please specify () f. None (only rain)
- (2) If you use communal canal, how do you operate and maintain it?
a. By yourself b. By irrigation association c. Others, please specify () d. None

7 PLANTED AREA AND PRODUCTION OF OTHER CROPS

Crop name												
Planted Area (ha)												
Production (ton)												
Major Variety												
Season (Dry, Wet)												

8 CROPPING PATTERNS OF FOUR MAJOR CROPS

Month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Crops												

(1) Plowing a. Cattle b. Buffalo c. 2-wheel tractor d. 4-wheel tractor e. None

(2) Harrowing a. Cattle b. Buffalo c. 2-wheel tractor d. 4-wheel tractor e. None

(3) Puddling a. Cattle b. Buffalo c. 2-wheel tractor d. 4-wheel tractor e. None

(4) Threshing

 a. Animal, please specify (, head) b. Threshing machine c. Beating

 d. Other, please specify ()

(5) Rice mill a. Pounding b. Communal mill c. Private mill d. Other, please specify ()

(6) Other machines you have, please specify ()

(1) Do you use manure?		Yes	,	No
(2) Do you use fertilizer?	a. Yes, please specify the kind.(	)	b. No	
(3) Do you use agricultural chemicals?	a. Yes, please specify the kind.(	)	b. No	

AGRICULTURE							
Item	Tomato	String Bean	Cabbage	Onion	Cucumber		
Price (ks/kg)							
Item							
Price (ks/kg)							
Item	Cattle		Pig	Chicken	Duck	Hired labor	
Price (ks/head)							
Item	Urea	TSP	Potassium	16-20-0	Manure		
Price (R/sack)							

- (1) Do you have enough land to cultivate?
 - a. Sufficient _____
 - b. Insufficient_____, In this case please specify the land area you would consider as sufficient in ha _____
- (2) Do you have any problems on cultivated land?
 - a. No irrigation _____
 - b. Shallow top soils _____
 - c. Stony/gravelly soils _____
 - d. Inadequately fertile soils _____
 - e. Acidic soils _____
 - f. Steep land _____
 - g. Damaged by water logging _____
 - h. Others, please specify _____
- (3) If you have land which are uncultivated/wasted land, what is the reason for its non-cultivation?
 - a. Lack of labor _____
 - b. lack of animal power _____
 - c. Lack of fund to buy farm inputs _____

- d. Soil problems _____, please specify _____
- e. No water sources _____
- f. Inaccessible _____
- g. Others, please specify _____
- (4) Do you need any land development/soil improvement?
- a. Yes _____ b. No _____
- (5) If Yes, what kind of land development/soil improvement do you need?
- a. Construction of farm roads _____
- b. Newly irrigation development _____
- c. Improvement of irrigation system _____
- d. Improvement of drainage conditions _____
- e. Remedy of soil acidity _____
- f. Application of green manure/compost _____
- g. Deep plowing/subsoiling _____
- h. Others, please specify _____

13. INFORMATION ABOUT DISASTERS/HAZARDS

- (1) Have you encountered any land sliding in your land during the past five(5) years?
- Yes _____, If yes, what year _____
- (2) Have you encountered any significant soil erosion during the past five(5) years?
- Yes _____, b. No _____
- (3) Have you encountered any significant flooding in your land during the past five(5) years?
- Yes _____, If yes, what year _____
- (4) Have you encountered any significant problems of water pollution during the past five(5) years?
- Yes _____, b. No _____

14. FUTURE PLAN

- (1) What kind of crops do you favor to cultivate in the near future?
- (_____)
- (2) What cropping pattern do you favor to employ in the near future?
- a. Vegetable - Vegetable b. Vegetable + Fruits
- Please specify vegetable (_____)
- Please specify fruits (_____)
- c. Vegetable + Animal, please specify animals (_____)

15. INFORMATION ABOUT MARKETING PRACTICES

- (1) To whom do you usually sell your farm products?

Item	Home Consumption	Middlemen	Local traders	Wholesalers	WFP/NGO	Direct to consumers	Others (_____)
Rice	%	%	%	%	%	%	%
Maize	%	%	%	%	%	%	%
	%	%	%	%	%	%	%
	%	%	%	%	%	%	%
	%	%	%	%	%	%	%

- (2) What kind of transportation do you usually use for your farm products marketing?
- a. Manual b. Oxen cart c. Bicycle d. Motor-cycle e. Motor-cycle with cart
- f. Hired car g. Others, please specify (_____)
- (3) What is your problem about marketing? (_____)

16. INFORMATION ABOUT AGRICULTURAL SUPPORTING SERVICES

- (1) Who provides guidance in your farming operation?
- a. Provincial/District Extension Officer b. MOA Advisor c. NGOs
- d. Others, please specify (_____)
- (2) Are you satisfied with the services provided by the above mentioned staff?
- a. Yes b. No If No, why? (_____)

17. INFORMATION ABOUT PRODUCTION CREDIT

(1) Are you a self-financed farmer? Yes , No ---> if No, what are sources of your farm credit?

- a. commercial Bank b. Rural Bank c. Local Government d. Agricultural Cooperative e. Relatives
f. Neighbors g. Others, please specify ()

18. INFORMATION ABOUT POST-HARVEST / PROCESSING

(1) What kind of post-harvest facilities are there in your village?

- a. Storehouse b. Others, please specify ()

(2) What kind of post-harvest facilities do you want in your village?

- a.. Storehouse d. Others, please specify ()

(3) What kind of processing facilities are there in your village?

- a. Vegetable processing facilities b. Fruit processing facilities c. Handicraft facilities
d. Others, please specify ()

17. THE MOST SERIOUS PROBLEM OF YOUR FARMING

- a. Lack of irrigation water b. Drainage c. Diseases d. Pests e. Credit f. Transportation g. Marketing
h. Lack of agricultural material i.. Others, please specify ()

19. ANIMALS

(1) What and how many animals are you raising now?

- a. Buffalo () b. Cattle () c. Goat () d. Swine ()
e. Chicken for meat () f. Chicken for egg () g. Bee keeping ()
h. Others, please specify ()

20. THE MOST SERIOUS PROBLEM OF YOUR HORTISULTURAL FARMING

- a. Land of irrigation water b. Drainage c. Diseases d. Pests e. Credit f. Transportation
g. Marketing h. Lack of agricultural material i. Others, please specify ()

添付資料 - 6

営農実態調査のための調査票事例；
ケニア国、ケニア山麓灌漑園芸農業開発調査
(和文翻訳版)

ケニアにおける農村調査事例

業 務 名：ケニア国、ケニア山麓灌漑園芸農業開発調査(J I C A)

実施時期：平成 10 年 2 月～平成 11 年 3 月

調査の背景は添付資料 - 1「ケニアにおける参加型農村調査事例」を参照されたい。農村調査はフィージビリティ・スタディ地区 4 箇所ですべて 70 戸に戸別インタビューして行った。ここに示すのはその際使用した調査票である。地区によって民族と言語が異なるため、現地の農業事務所から調査員を 5 名ずつ出してもらおうよう、調査に先立って調整した。この調整に 1 箇所当たり 1 日を費やし、調査員を確定、日程まで詰めた。調査開始の 1 日前に約 1 日をかけて各地区 5 名の調査員に対して調査の趣旨、各調査項目の意図、調査方法などを説明した。農家は地域に散在しており、戸別に訪問して調査するには移動に時間を取られることが予想されたので、参加型農村調査と並行して行うことにし、P R A に参加した農家から無作為に農家を選び、インタビューした。調査員 5 名で 1 日 10 戸、すなわち調査員 1 名当たり 2 戸の農家にインタビューすることを義務づけた。日本人専門家は常に 5 人の調査員が視界内にあるようにし、いつでも調査員の疑問に答えられるように心がけた。

調査の結果、地域農家が全国平均より低い所得水準にあり、貧困状態であることが明らかになった。このことから経済評価では、内部経済収益率(E I R R)を指標とする事業の経済的妥当性評価よりも、それぞれの地区の農家経済が事業実施に伴い、いかに改善されるかに分析の重点を置いたものとし、各地区の所得水準適合した事業費返済条件を提案した。

農村社会経済調査

農家番号 _____ , 調査員氏名 _____ , 調査日 _____ / _____ , _____

行政区分：州名； _____ , 地区名； _____ , 村名 _____

I . 組織

1. 村落開発の計画者

- a . 村長 b . 農業省の職員 c . 地方開発省の職員 d . 海外からの援助
e . 村落開発委員会(V D C) f . その他(具体的に) _____)

2. 農民組織

(1) どのような組織に加入していますか。

- a . 農業共同組合 b . 水利用者グループ c . 米銀行
d . その他、具体的に(_____)

(2) 将来どのような組織に加入したいですか。

- a . 農業共同組合 b . 水利用者グループ c . 米銀行
d . その他、具体的に(_____)

3. 農業労働者間の相互扶助の習慣 ある , ない

4. 本プロジェクトに望んでいることは何ですか。また、その優先順位を教えてください。

- a . 灌漑施設 b . 排水施設 c . 村落間の道 d . 農道
e . 家庭内水道システム f . 電化 g . 収穫後の施設 h . 医療施設
i . 衛生施設 j . 学校 k . その他(具体的に) _____)

5. 水利用者組合 / 販売グループ

(1) 小規模灌漑システムを利用している方にお聞きします。

あなたはプロジェクト費用を負担していますか。 はい , いいえ

" いいえ " の場合はその理由を述べて下さい。

(2) 小規模灌漑システムを利用している方にお聞きします。

あなたは灌漑利用費を払っていますか、もしくは灌漑システムの操業・維持のために労働力を提供していますか。 はい, いいえ

"いいえ" の場合はその理由を述べて下さい。

(3) 水利用者組織に加入する意志がありますか。 はい, いいえ

"いいえ" の場合はその理由を述べて下さい

(4) 販売組織に加入する意志がありますか。 はい, いいえ

"いいえ" の場合はその理由を述べて下さい

II. 世帯

1. 家族の構成数 計()人

	男 1	男 2	男 3	男 4	男 5	女 1	女 2	女 3	女 4	女 5
年齢										
農作業従事者										
識字										

2. 世帯主の職業

a . 農業従事者 b . その他(具体的に)

3. 収入

農業収入 (ks / 年)

農外 & 漁外収入 (ks / 年)

→ 主な収入源は何ですか。 (常時), (臨時)

4. 支出 (ks / 月 / 家族)

5. 家族のなかで家を離れて働いている人はいますか。 はい, いいえ

もし " はい " の場合、

(どこで何人働いていますか。 職業 :)

6. 日々の燃料と料理用燃料

- a . 薪 b . 炭 c . ガスシリンダー d . 石炭
e . その他(具体的に)

7. 飲料水

- a . 池 b . 川 c . 井戸 d . 管井戸 e . 雨水
f . その他(具体的に)

8. 電気

- a . 電線 b . 共同発電機 c . 個人の発電機 d . 車のバッテリー
e . 利用していない f . その他(具体的に)

9. トイレの種類

1. 穴 : 壁などではなく、開けた場所にある
2. 穴 : 少なくとも三方が壁でおおわれている
3. バケツに土をかぶせた掘込みトイレ(屋外)
4. バケツに土をかぶせた掘込みトイレ(屋内)
5. 水洗トイレ
6. その他(具体的に.....)

III. ジェンダー問題

1. 1 日における女性の役割

料理	子供の世話	水汲み	掃除	洗濯	農作業	家内工業	その他
時間	時間	時間	時間	時間	時間	時間	時間

2. 農作業の分担

(時間 / 時間)

	女 性	男 性
耕作		
播種		
肥料散布		
雑草除去		
害虫予防		
収穫		
生産物の輸送		
荷造り		
販売活動		

3. 水汲み

(1) 家から飲料水の水源までの距離

水源	距離(メートル)
1) 管井戸	_____
2) コンクリートの井戸	_____
3) 掘った井戸	_____
4) 池	_____
5) 川 (具体的に.....)	_____
6) 自然水路 (具体的に.....)	_____
7) 泉	_____
8) その他 (具体的に.....)	_____

(2) 家庭用の水を汲んでくるのはだれですか。

(3) 水源から家まで水を運ぶのにどのような容器を利用しますか。

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____

1) 飲料水や家庭で利用する水のために、水源と家の間を何回往復しますか。

..... 回 / 日

..... 回 / 月

2) 1日に運ぶ水の総量 ガロン

3) 1日で水汲みに費やす時間 時間 / 日

(4) 現行の水供給施設に満足していますか。 1 = はい 2 = いいえ

満足していないとしたらその理由は何ですか。

- 1 . 不便だから 2 . 乾期には水が不十分だから 3 . 水が汚いから
4 . その他(具体的に.....)

1) 現行の飲料水の品質はどうですか。

1 = 良い 2 = 悪い 3 = その他(具体的に.....)

2) 水供給施設(水道管か蛇口等)があなたの家まで引かれたとしたら、水道代を支払う意志がありますか。 1 = はい 2 = いいえ

支払わないとしたら、理由はなんですか。

- 1 . 既に水道があるから 2

4. 女性の活動

(1) 村内に女性グループが存在しますか。 はい, いいえ

(2) 存在するのであれば、グループ名、活動、組織図について具体的に教えて下さい。

(3) 女性あるいは女性グループにより家庭内工業が行われていますか。

はい, いいえ

(4) 行われていれば、製品名と利益について教えて下さい。

(5) 何人の女性が村役場で働いていますか。 _____ 人

(6) 毎日薪を運ぶ人はだれですか。 1)女性 2)子供

薪を運ぶのにどれくらい時間がかかりますか。 _____ 時間

(7) 女性の立場から必要とされるプロジェクトは何ですか。

(8) 女性が直面している問題は何ですか。

IV. 園芸農業

1. 農地の所有 土地所有権を持っていますか。 はい, いいえ

→ 所有している場合、その広さは()ha

2. 土地利用

(1) 耕作地 雨期()ha, 乾期()ha

(2) 作物を栽培しているのは何のためですか。

a. 家庭で消費するため b. 販売するため c. その両方

d. 米の生産は十分ですか。 はい, いいえ

3. 栽培パターンと収穫高

月 作物	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	収穫高 (トン)

4. 主要な園芸作物品種 (乾期: , 雨期: , その他)

5. 種子

a. 自家受精 b. 農業経済省より(単価: ks/kg)

c. その他(具体的に)

6. 灌漑施設

(1) どのような灌漑施設を利用していますか。

a. 川 b. 池 c. 貯水池 d. 移動式ポンプ

e. その他、具体的に() f. 利用していない(天水のみ)

(2) 住民共用水路を利用している方のみお答え下さい。どのように水路を運営・維持していますか。

a. 自分で b. 灌漑組織によって c. その他具体的に()

d. 何もしていない

7. 耕作地とその他の作物の生産

作物名							
耕作地(ha)							
生産量(ton)							
主要品種							
季節(乾期, 雨期)							

8. 主要作物の栽培パターン

月 作物名	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

9. 農業機械

(1) 耕起

a . 牛 b . 水牛 c . 2 輪トラクター d . 4 輪トラクター e . 利用しない

(2) 地ならし

a . 牛 b . 水牛 c . 2 輪トラクター d . 4 輪トラクター e . 利用しない

(3) 代かき

a . 牛 b . 水牛 c . 2 輪トラクター d . 4 輪トラクター e . 利用しない

(4) 脱穀

a . 家畜、具体的に(名 : , 頭) b . 脱穀機 c . Beating
d . その他具体的に()

(5) 米製粉

a . 製粉機 b . 共同製粉機 c . 個人製粉機 d . その他具体的に()

(6) そのほかに飼養している機械があれば具体的に教えて下さい。()

10. 肥料と農業化学肥料

- (1) 有機肥料を使用していますか。 はい, いいえ
- (2) 肥料を使用していますか。 a . はい(具体的に) b . いいえ
- (3) 化学肥料を使用していますか。 a . はい(具体的に) b . いいえ

11. 農家の生産価格

品目	トマト	十六ササゲ	キャベツ	タマネギ	キュウリ		
価格(ks/kg)							
品目							
価格(ks/kg)							
品目	牛		豚	鶏	鴨	雇用労働者	
価格(ks/ 頭)							
品目	尿素	加重磷酸石灰	加里肥料	16-20-0	有機肥料		
価格(R/ 袋)							

雇用労働者の単価 : Ks / 一人 - 一日

12. 耕作地情報

- (1) 耕作するのに十分な土地を所有していますか。
- a . 十分である _____
- b . 十分ではない _____ ,
- 具体的にどれだけ土地があったら十分なのか教えて下さい。 _____ ha
- (2) 耕作地に何か問題がありますか。
- a . 灌漑施設がない _____
- b . 表土が浅い _____
- c . 土壌が石 / れき質である _____
- d . 土壌が十分に肥沃でない _____
- e . 酸性土である _____
- f . 急勾配である _____
- g . 浸水により被害を受けた _____
- h . その他具体的に _____

(3) 耕作していない、あるいは荒廃した土地を所有している人にお聞きします。このような土地を耕作しない理由は何ですか。

- a. 労働力不足 _____
- b. 家畜不足 _____
- c. 農業投入物を購入する資金の不足 _____
- d. 土壌の問題 _____ , 具体的には _____
- e. 水源の問題 _____
- f. アクセスが困難なため _____
- g. その他具体的に _____

(4) 開発あるいは土壌改良しなければならない土地を所有していますか。

- a. はい _____ b. いいえ _____

(5) 上のような土地を所有している場合、どのような開発あるいは土壌改良が必要ですか。

- a. 農道の建設 _____
- b. 新たな灌漑 _____
- c. 灌漑システムの改良 _____
- d. 排水状況の改良 _____
- e. 酸性土の矯正 _____
- f. 有機肥料・培養土の導入 _____
- g. 耕起を深くする / 心土を掘り起こす _____
- h. その他具体的に _____

13. 災害や危険に関する情報

(1) 過去5年間にあなたの土地で地滑りが起こりましたか。

はい _____ , _____ 年に

(2) 過去5年間に深刻な土壌浸食が発生しましたか。

a. はい _____ , b. いいえ _____

(3) 過去5年間にあなたの土地で大きな洪水が起こりましたか。

はい _____ , _____ 年に

(4) 過去5年間に水質汚染による重大な問題が発生しましたか。

a. はい _____ , b. いいえ _____

14. 将来計画

(1) 近い将来こういった作物を栽培したいと考えていますか。()

(2) 近い将来こういった栽培パターンを実施したいと考えていますか。

a. 野菜 + 野菜 b. 野菜 + 果実

具体的な野菜名()

具体的な果実名()

c. 野菜 + 畜産 具体的な家畜名()

15. 市場での販売活動についての情報

(1) 通常農産物をだれに販売していますか。

項目 作物名	自家消費	仲買人	地方商人	卸売り	W F P / N G O	消費者	その他 ()
米	%	%	%	%	%	%	%
トウモロコシ	%	%	%	%	%	%	%
	%	%	%	%	%	%	%
	%	%	%	%	%	%	%
	%	%	%	%	%	%	%

(2) 農産物を販売するために通常どのような輸送手段を用いますか。

a. 人力 b. 牛車 c. 自転車 d. バイク e. バイク付き台車

f. 貸し自動車 g. その他具体的に()

(3) 市場での販売活動における問題は何ですか。()

16. 農業支援サービスに関する情報

(1) 誰から農業指導を受けていますか。

a. 州 / 地域の指導員 b. MOA アドバイザー c. N G O

d. その他具体的に()

(2) 上述の指導員の指導に満足していますか。

a. はい b. いいえ(具体的に:)

17. 生産物信用貸付に関する情報

(1) あなたは自己資金で農業を行っていますか。 はい, いいえ

→信用貸付を受けている場合、どこから受けていますか。

a . 商業銀行 b . 農業銀行 c . 地方政府 d . 農業共同組合
e . 親戚 f . 知人 g . その他具体的に()

18. 収穫後 / 加工に関する情報

(1) あなたの村には収穫後のためにどのような施設がありますか。

a. 貯蔵庫 b. その他具体的に()

(2) 収穫後のために村にどのような施設が必要ですか。

a . 貯蔵庫 b . その他具体的に()

(3) あなたの村にはどのような加工施設がありますか。

a . 野菜加工施設 b . 果実加工施設 c . 手工業施設
d . その他具体的に()

19. 農業における最も深刻な問題

a . 灌漑水の不足 b . 排水 c . 病害 d . 虫害 e . 信用貸付
f . 輸送手段 g . 販売 h . 農業資材の不足
i . その他具体的に()

20. 家畜

(1) どのような家畜を何頭飼育していますか。

a . 水牛() b . 牛() c . 山羊() d . 豚()
e . 肉用鶏() f . 卵用鶏() g . ミツバチ()
h . その他具体的に()

21. 園芸農業における最も深刻な問題

a . 灌漑水の不足 b . 排水 c . 病害 d . 虫害 e . 信用貸付
f . 輸送手段 g . 販売 h . 農業資材の不足
i . その他具体的に()

添付資料 - 7

C I R D A P の農家調査票事例；

*C I R D A P : Centre on Integrated Rural Development
for Asian and the Pacific*

(アジア太平洋総合農村開発センター)

原文(英語版)

Handbook on CIRDAP Action Research Projects



Centre on Integrated Rural Development for
Asia and the Pacific (CIRDAP)

CIRDAP Action Research Project (CARP)

Questionnaire for Baseline Survey

Serial/Code No.

Name of Head of Household :

Name of Village :

Sub-district :

District/Province :

Country :

Name of Interviewer :

Date of Interview :

A. General Information (For all members including head of the household)

Name	Relationship With head of household (use code)	Sex Male Female	Age (in years)	Education (No. of years of Schooling)	Current status 1 Employed, 2. Underemployed 3 (Looking for Job) 4 Students, 5 Not in Labour Force (infants, old, infirm, banica- handicapped etc.) 6 Others (specify)

Code: 1 Wife, 2 Son, 3 Daughter, 4 Mother, 5 Father, 6 Brother, 7 Sister, 8 Daughter in law,
9 Grand son/Grand daughter. 10 Others (specify).

B. Employment and Occupation

Name	Nature of Employment 1 Full time 2 Part time 3 Seasonal/ Casual	Occupation (use code)		Number of days employed		Usual Place of work 1 Own village 2 Outside
		Major	Secondary (if any)	Last Month	Last year	

Code: 1 Self employed in agriculture, 2 Self employed in non agriculture, 3 Hired labour in agriculture, 4 Hired labour in non agriculture, 5 Services, 6 Others (specify).

C. Household Income (Provide information on household income (of all members) during the last year)

Source of Income	Total during the last year				
	Quantity sold (kg)	Price per kg	Gross Income	Total cost of Production	Net Income
1. Sale of agriculture crops (rice, wheat etc.) (specify)					
2. Sale of other agriculture products (specify) (e.g. cow, goat, fish, livestock products, forest products etc.)					
3. Sale of non agriculture products (specify)					
4. Salary/Wages (for each member specify number of days worked and wage rate)					
5. Remittances received					
6. Others (e.g. sale of assets) (specify)					

D. Agricultural and Non Agricultural Production

Agricultural Production

<i>Type of crops planted</i>					
Land area cultivated					
Yield per hectare hectare					
Sales Income per					
Cost per hectare					
– Materials					
– Labours					
– Services					
– Marketing					
Net Income per hectare					

Non Agricultural Production

<i>Types of Non-Agricultural Goods</i>					
Sales Income					
Cost of Sales					
– Materials					
– Labour					
– Services					
– Marketing					
Net Income					

E. Skills of Family Members

Construction and Building Skills

Metal works	 number of persons
Carpentry	 number of persons
Masonry	 number of persons
Road Construction	 number of persons
Electric wiring	 number of persons
Plumbing	 number of persons
Reading a building construction plan	 number of persons
Driving	 number of persons

Domestic Skills

Sewing	 number of persons
Embroidery	 number of persons
Cooking	 number of persons

White Collar Skills

Typing	 number of persons
--------	-------------------------

F. Household Assets (Owned)

Type of assets	Area (ha)/ Number	Value			
		When acquired		Current	
		Year	Value	Year	Value
1. Land Cultivable Homestead Others					
2. Fish Pond					
3. Livestock/ Poultry (specify)					
4. Forest Products (Specify) (e.g.) Trees etc.)					
5. Productive equipments (specify) (including agriculture)					
6. Others (specify including unsold stocks of products)					

G. Access to Land

Area owned (ha)
(excluding homestead)

Area rented-in (ha)

Area rented-out (ha)

Irrigated area (ha)

H. Access to Basic Needs

1. Food

Can you meet the basic food requirements of all members of the household ?

Yes

No

If no, state the amount of money that would be needed per month to meet such requirements

2. Housing

(a) Do you own the house you live in?

Yes

No

(b) What is the nature of your house?

Thatched

Semi-permanent

Permanent

(c) What is the general condition of your house?

Good

Satisfactory

Poor

3. Sanitation

Do you have satisfactory sanitation facilities in your house ?

Yes

No

4. Potable Water

What is the usual source of your drinking water (specify) ?

5. Health

Do you have access to medical facilities/primary health care facilities?

Yes Sometimes No

6. Education

(a) Give the total number of children of school-going age (5-15 years) in your household

Male Female

(b) How many of them attend schools regularly ?

Male Female

7. List the above basic needs (1-6) in order of your priority in meeting them.

I. Socio-economic Problems encountered by the Household

List in order of importance the following problems. You may also add any other problem (s) that are important.

- (a) Lack of land for
- (b) Lack of capital
- (c) Inadequate knowledge and skills
- (d) Low access to basic needs (specify)
(e.g. food, housing, health, education etc.)
- (e) Large family size

- (f) Low access to public services
- (g) Degradation of environment and ecology
- (h) Low social recognition

J. Assessment of Felt-Needs and Priority Setting

If given a choice, which type of income generating activities would you. (or members of the household) like to pursue?

(List activities e.g. crop production, livestock rearing, poultry farming, fisheries, trading, specific non-agricultural activities in order of importance)

- (a)
- (b)
- (c)
- (d)

K. Community Information and Planning System (CIPS)

1. In order to undertake income generating activities,

(a) Do you like to plan yourself ?

Yes

☐

No

☐

(b) If no, do you want readymade plans by others? (State reasons)

Yes

☐

No

☐

(c) If you want to plan yourself, what information would you consider and how would you do it? (State briefly)

2. For undertaking the desired income generating activities, what inputs/services would you like to receive?

(List specific inputs/services e.g. credit, training, marketing, raw materials etc. in order of importance)

3. Perception on Community Problems

- (a) List five of the major problems of your community (in order of importance)
- (b) What assistance can you (and the community) provide to solve these problems?

4. Are you (or any member of the household) member (s) of Community Organization (s)?

If yes, provide details of nature of organization, obligations and services received.

(a) Name of organization

(b) Member since (year)

(c) Specify the services you receive

(d) Specify your obligation (e.g. compulsory savings, rendering other services etc.)

5. If your Community is to prepare and implement its own development plan, would you be willing to participate in the following activities:

(a) Undergo necessary training Yes ☐ No ☐

(b) Serve as a data collector and
analyze the data Yes ☐ No ☐

(c) Provide information for
collection of data by others Yes ☐ No ☐

(d) Discuss community informa- Yes ☐ No ☐
tion with others to identify
development and income generating
activities

- (e) Form groups and use Seed money
as credit to pursue development/
income generating activities

Collectively Yes ☐ No ☐

Individually Yes ☐ No ☐

- (f) Repay the credit on time
with interests Yes ☐ No ☐

- (g) Join with other community members
in managing the Seed money such
that it grows overtime and benefits
the community Yes ☐ No ☐

- (h) Undertake any other activities
required for community
development Yes ☐ No ☐

Appendix

Minimum Data for a Baseline Survey in a CARP
(which may be collected in CIPS)

1. General data:
 - i) Basic data of every family in the project village to be maintained
in the Village Book
 - a) Names of every member
 - b) Family status (Head/dependents)
 - c) Age
 - d) Education level (grades/certificate completed)
 - e) Marital status (married/single/divorced/widower)
 - ii) Assets and current values
 - a) Land

- b) House
 - c) Vehicles
 - d) Livestock
 - e) Other durables
- iii) Socio-economic problems encountered
- a) Ex: Short of basic needs
 - b) Ex: Lack of land and capital
 - c) Ex: Low knowledge and skills
 - d) Ex: Less socially recognized
 - e) Ex: Distant from market
2. Specific data on CIPS and Seed Money:
- 1) Which is better: Planning for the economic activities of your family and village on your own, or using ready-made plans tailored for you by concerned officers, and why?
 - 2) To be able to successfully plan your own economic activities, what supports would you need from the government or any other organizations:
 - a) training on data collection and analysis;
 - b) training on special skills, such as rearing cows, etc.
 - c) grant money for experiment on some IGAs not yet sure of good returns;
 - d) credit for known IGAs;
 - e) training on group formation;
 - f) training on marketing
 - g) others, please specify
 - 3) If you are to be given a credit for implementing an IGA, with or without related training, what IGA would you choose in order of preference?
 - a)
 - b)
 - c)
 - d)
 - e)

- 4) what should be the maximum rate of interest that you would be willing to pay for using the seed money on the schosen IGAs ?
3. Examples of specific data for selected Entry Points:
 - 3.1 Basic Needs and Ecology
 - 1) Please list in order of significance to you five of your basic needs without which your life would be miserable
 - a)
 - b)
 - c)
 - d)
 - e)
 - 2) Which of the basic needs listed above that you have not had enough to your satisfaction? Please also give rough estimates of the amount of each that you will be just satisfied.
 - a) Ex: Rice, 0.5 kg per head per day
 - b) EX: A house of at least one bed & one other rooms
 - c) EX: Two sets of clothings for each family member
 - d) EX: Not more than US\$ 100/yr/fam. of medical expenses
 - e) EX: At least primary school graduate for every one in the family.
 - 3) What have been the limitations to your satisfying the basic needs?
 - a) EX: No/not enough land to produce staple food
 - b) EX: Too many mouths to feed
 - c) EX: Short of own capital
 - d) EX:
 - e) EX:
 - f) EX:

- 4) What can the Government/other public organizations do to help you get over with the above limitations?
- 5) In meeting your basic needs, have you ever:
 - a) Claimed land by clearing a reserve forest
 - b) Cut wood from reserved woodland
 - c) Continuously cultivated the same land without crop rotation/fertilization
 - d) Kept animals under your house
 - e) Used illegal fish gears, i.e. chemicals, nets of small meshes, etc.

添付資料 - 7

C I R D A P の農家調査票事例；

*C I R D A P : Centre on Integrated Rural Development
for Asian and the Pacific*

(アジア太平洋総合農村開発センター)

(和文翻訳版)

C I R D A P 行動研究プロジェクト ハンドブック

アジア太平洋総合農村開発センター
(C I R D A P)

C I R D A P 行動研究プロジェクト

基礎情報調査質問票

番号：

世帯主の氏名：

村名：

地域名：

州／県名：

国名：

調査員氏名：

調査日：

A．一般情報(世帯主を含むすべての家族について)

名 前	世帯主との続柄 (コード参照)	性 別 (男女)	年 齢 (年)	教 育 (就学年数)	現在の地位
					1. 就業 2. 不完全雇用 3. 求職中 4. 学生 5. 就業年数に達していない(幼児、老人、身体障害者等) 6. その他(具体的に)

コード：1．妻、2．息子、3．娘、4．母、5．父、6．兄弟、7．姉妹、8．義理の娘、9．孫、
10．その他(具体的に)

B . 雇用形態と職業

名 前	雇用形態 1. 終日 2. パートタイム 3. 季節 / 一時雇用	職 業 (コード参照)		就業日数		通常の就業場所 1. 自分の村 2. 村外
		主 (もしあれば)	副業	先月	昨年度	

コード： 1 . 自営(農業) 2 . 自営(非農業) 3 . 雇用労働者(農業) 4 . 雇用労働者(非農業)
5 . サービス業、 6 . その他(具体的に)

C . 家計収入(昨年度の家族全員の収入に関する情報)

収入源	昨年度計				
	販売量(kg)	kg 当たり価格	総収入	総生産費	純収入
1. 農作物の売上げ (米、小麦等具体的に)					
2. その他農林水産物の 売上げ(牛、ヤギ、魚、 畜生産物、林産物等具 体的に)					
3. 農林水産物以外の 売上げ(具体的に)					
4. 賃金(だれが何日働い たか、またその賃金率 についても)					
5. 送金の受取り					
6. その他(資産の売却等 具体的に)					

D．農業生産と非農業生産

農業生産

栽培している作物の種類					
耕作地の広さ					
1ヘクタール当たりの収穫量					
1ヘクタール当たりの売上げ					
1ヘクタール当たりの費用					
- 原料					
- 労働力					
- サービス					
- 販売					
1ヘクタール当たりの純収入					

非農業生産

非農産物の種類					
売上げ高					
売上費用					
- 原料					
- 労働力					
- サービス					
- 販売					
純収入					

E . 家族の技術

建設・建造技術

金属細工	_____	人
木工細工(大工)	_____	人
石工術	_____	人
道路建設	_____	人
電気配線	_____	人
配管工事	_____	人
建設計画書を読むことができる	_____	人
車の運転	_____	人

家庭内における技術

裁縫	_____	人
刺繍	_____	人
料理	_____	人

事務労働技術

タイピング	_____	人
-------	-------	---

F . 世帯の資産

資産の種類	広さ(ha) / 数	価 値			
		取 得 時		現 在	
		年	価 格	年	価 格
1. 土地 耕作可能 住居用 その他					
2. 魚池					
3. 家畜 / 家禽 (具体的に)					
4. 林産物 (具体的に、例 木等)					
5. 生産設備 (具体的に、農業含む)					
6. その他 (具体的に、未販売の 生産物含む)					

G . 土地の利用方法

所有地(ha) _____

(ただし居住地を除く)

借り入れ地(ha) _____

貸している土地(ha) _____

灌漑地(ha) _____

H . 基本的なニーズの利用方法

1. 食料 _____

世帯全員が満足する分の食料が入手できていますか。

はい _____ いいえ _____

入手できていない場合、世帯全員の欲求を満たすのに必要な月当たりの金額について教えてください。

2. 住居

(a) あなたの住んでいる家は持ち家ですか。

はい _____ いいえ _____

(b) あなたの家はどのようなタイプですか。

わらぶき _____ 半耐久 _____

耐久 _____

(c) 家の通常の状態はどうですか。

良い _____ 満足 _____

悪い _____

3. 衛生

家に十分な衛生施設がありますか。

はい _____ いいえ _____

4. 飲料水

飲料水の通常の水源は何ですか(具体的に)。

5. 健康

医療施設 / 保健施設を利用していますか。

はい _____ ときどき _____ いいえ _____

6. 教育

(a) 家族における就学年齢(5 歳 ~ 15 歳)の子どもの人数を教えてください。

男性 _____ 女性 _____

(b) 上のなかで何人がきちんと学校へ通っていますか。

男性 _____ 女性 _____

7. 前述の 1 ~ 6 の基本的なニーズを優先順位の高い順にリストにしてください。

I . 世帯の直面する社会経済的問題

下記の問題を重要な順にリストにしてください。もしほかにも重要な問題があれば付け加えてください。

- (a)(_____ のための)土地不足
- (b) 資本不足
- (c) 不適切な知識及び技術
- (d) 基本的ニーズへのアクセスの低さ(具体的に)
(例 : 食料、住居、健康、教育等)
- (e) 家族サイズが大きい
- (f) 公共サービスへのアクセスの低さ
- (g) 環境とエコロジーの悪化
- (h) 社会的認識の低さ

Ｊ．必要とされているものとその優先順位に関する評価

もし選択が与えられたとしたら、あなたやあなたの家族は所得向上のためにどのような活動を行いたいですか。

(作物栽培、家畜飼養、家禽飼養、漁業、販売、その他具体的な非農業活動などについて重要な順にリストを作成してください)

(a)

(b)

(c)

(d)

Ｋ．共同体情報と計画システム(C I P S)

1. 収入を得るために活動を行うことについて、

(a) 自分で計画を立てたいですか。

はい _____ いいえ _____

(b) もし自分で計画を立てたくない場合、他人に計画を立ててほしいですか。(その理由も教えてください。)

はい _____ いいえ _____

(c) 自分で計画を立てるとしたら、どのような情報を考慮にいれて計画を立てますか。(簡単に教えてください。)

2. 望ましい収入向上活動をするためには、どのような投入物 / サービスが必要ですか。

(信用貸付、販売、原材料など具体的な投入物 / サービスについて重要な順にリストを作成してください。)

3. 共同体における問題についての認識

(a) あなたの共同体における 5 つの主要な問題について重要な順にリストを作成してください。

(b) 上記の問題について、あなたや共同体はどのような助けをすることができますか。

4. あなた(または家族のうちの誰か)は共同体組織に属していますか。

所属している場合、組織名と義務、組織のサービスについて詳しく教えてください。

(a) 組織名：

(b) いつから所属しているのか _____ 年から

(c) 受けているサービス(具体的に)

(d) あなたの果たしている義務(貯蓄やその他のサービスの提供を行うなど具体的に)

5. あなたの共同体が独自の開発計画を準備している、あるいは実行している場合、あなたは下記の活動に参加する意志がありますか。

(a) 必要なトレーニングを受ける はい _____ いいえ _____

(b) データ収集とデータ分析 はい _____ いいえ _____

(c) データ収集への協力(情報の提供) はい _____ いいえ _____

(d) 開発と収入向上のために共同体情報 はい _____ いいえ _____
について議論する

(e) グループをつくり元金を融資として開発／収入向上活動に活用する。

共同で はい いいえ

個人で はい いいえ

(f) 融資を期間内に利子と共に返済する。

はい いいえ

(g) 他の共同体メンバーが行っている、元金を基に発展し共同体に利益をもたらしているグループに参加する。

はい いいえ

(h) その他の共同体発展のために必要な活動に参加する。

はい いいえ

付録(C I P S で収集できる) C A R P 基礎調査のための最小限データ

1 . 一般情報

i) Village Book を維持するためのプロジェクト村におけるすべての家族の基本データ

- a) 全家族構成員の名前
- b) 家族内の地位(家長、扶養家族等)
- c) 年齢
- d) 教育レベル(学年、取得学位等)
- e) 婚姻関係(既婚、独身、離婚、未亡人)

ii) 財産と現在価値

- a) 土地
- b) 家屋
- c) 車
- d) 家畜
- e) その他耐久財

iii) 直面している社会経済問題

- a) 例：ベーシックニーズの不足
- b) 例：土地と資本の不足
- c) 例：知識と技術の不足
- d) 例：社会認識の低さ
- e) 例：市場との距離

2 . C I P S と元金に関する詳細なデータ

- 1) どちらがよいか：自分で家族や自分の村の経済活動を計画するか、役人が自分のために用意した計画を利用するのか。そしてそれはどのような理由でか。
- 2) 経済活動を成功させるために、政府またはそのほかの機関からどのような援助を必要としているのか。
 - a) データ収集と分析の訓練
 - b) 牛の飼育等特別な技術についての訓練
 - c) 利益率が不明な I G A を実施するための融資

- d) よく知られている I G A のための融資
- e) グループ形成のための訓練
- f) 販売のための訓練
- g) その他、具体的に...

3) 関連の訓練なしで I G A 実施のための融資を受けたとしたら、どの I G A を選ぶか、優先順位を述べよ。

- a)
- b)
- c)
- d)
- e)

4) 選択した I G A で使用する元金に関して、支払ってもよいと思う最高の利子率はどのくらいか。

3. 選択された記載事項の要点(Entry Points)のための詳細データ例：

3.1 基本的ニーズとエコロジー

1) ないと生活が惨めなものとなる 5 つのベーシックニーズを重要な順にリストにして下さい。

- a)
- b)
- c)
- d)
- e)

2) 上記のベーシックニーズのうち、十分に満足なレベルにないものはどれですか。また、満足でき得るベーシックニーズのレベルについて、大体の数字を教えてください。

- a) 例：米、1 人 1 日当たり 0.5kg
- b) 例：最低 1 つのベッドと 2 部屋ある家
- c) 例：家族全員に 2 セットずつの服
- d) 例：家族全員で年 100 米ドル以下の医療支出
- e) 例：家族全員が少なくとも小学校を卒業すること

3) ベーシックニーズの充足を制限している要因は何ですか。

- a) 例：主要作物生産のための土地がない / 十分でない
- b) 例：家族の人数が多すぎる
- c) 例：自己資金の不足
- d) 例：
- e) 例：
- f) 例：

4) 上記の制限を克服するために、政府やその他の組織はどのようなことができますか。

5) ベーシックニーズを満たすために、今までに以下のことを行いましたか。

- a) 保全林の開拓によって土地を要求する
- b) 保全林の木々を伐採する
- c) 作物のローテーションや肥料散布を行わずに同じ場所で耕作し続ける
- d) 家の下で家畜を飼育する
- e) 化学薬品や小さな網目の漁網等不法な釣具を使用した

添付資料 - 8

ベースラインサーベイ報告書目次例； G T Z

Baseline Survey on Farming Systems in the Ahafo Region

Baseline Survey on Farming Systems in the Brong Ahafo Region

**carried out in the three Districts of
Sunyani, Asunafo and Atebubu**

W. Zschekel	(GTZ - Adviser animal production)
Felicia Afful	(GTZ - Socio-Economist)
Atta-Agyepong	(MoFA - Regional Agricultural Economist, Brong Ahafo Region)

Sedentary Farming Systems Project / Brong Ahafo Region / Ghana

MoFA Sunyani


Deutsche Gesellschaft für
Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

TABLE OF CONTENTS

SUMMARY

1. INTRODUCTION
 - 1.1 Objectives of Survey
 - 1.2 The Project Area
 - 1.3 The population of the Brong Ahafo Region
 - 1.4 Drainage and Relief
 - 1.5 Rainfall
 - 1.6 Background to Agriculture in the project area
2. RESEARCH DESIGN AND METHODOLOGY
3. RESULTS AND DISCUSSIONS
 - Section A: Socio-economic issues
 - Distribution of farmers by age and sex
 - Residential status
 - Household size
 - Section B: Farm characteristics - Resources
 - Access to land
 - Cultivation practice
 - Land tenure system
 - Section C: Farm characteristics-Crops
 - Gender distribution of crops grown
 - Cropping pattern
 - Cultivation methods
 - Farmers perception of production and marketing of farm produce
 - Marketing
 - Processing
 - Section D: Farm characteristics-Livestock
 - Section E: Farm characteristics-Labour, cash demand and availability
 - Labour
 - Workload of sampled farmers
 - Farmers' cash demand and availability
 - Section F: Farm characteristics-Farm equipment
 - Section G: Farm characteristics-Generalities
 - Transfer of Technology
 - Markets
4. CONCLUSION
- REFERENCES.

LIST OF FIGURES

Figure

1. Map of Brong Ahafo Region with the three pilot districts of Sunyani, Asunafo and Atebubu
2. Age distribution of male farmers
3. Age distribution of female farmers
4. Total acreage farmers have access to
5. Cultivated acreage per farmer
6. Sizes of cultivated acreage of farmers in Sunyani district
7. Sizes of cultivated acreage of farmers in Asunafo district
8. Sizes of cultivated acreage of farmers in Atebubu district
9. Tenancy agreement - Sunyani district
10. Tenancy agreement - Asunafo district
11. Tenancy agreement - Atebubu district
12. Cereals, Plantain, Legumes, Roots and Tubers planted by farmers in Asunafo, Sunyani and Atebubu districts
13. Vegetables and Fruits planted by farmers
14. Tree crops planted by farmers
15. Crop groups in the 3 pilot districts
16. Livestock owners in the three Pilot Districts
17. Average sizes of goat herds in the three districts
18. Average sizes of sheep herds in the three districts
19. Average sizes of cattle in the three districts
20. Types of labour used for various farm activities (sampled farmers in all the 3 districts)
21. Distribution of labour, Asunafo
22. Distribution of labour - (sampled farmers, Atebubu district)
23. Distribution of labour - (sampled farmers Sunyani)
24. Workload in a year - all districts
25. Workload of farmers in a year / Atebubu
26. Workload of farmers in a year / Asunafo
27. Workload of farmers in a year / sunyani
28. Farmer's cash demand, Jan - Dec (respondents all districts)
29. Farmer's cash demand, Jan - Dec (respondents, Asunafo district)
30. Farmer's cash demand, Jan - Dec, (respondents, Atebubu district)
31. Farmer's cash demand, Jan - Dec, (respondents, Sunyani district)
32. Farmer's cash availability: Jan-Dec, all districts
33. Cash availability - Jan - Dec (Asunafo District)
34. Cash availability, Jan - Dec (Atebubu)
35. Cash availability, Jan - Dec (Sunyani District)
36. Workload of farmers per year in Sunyani District compared with cash availability and cash demand
37. Workload of farmers per year in Asunafo District compared with cash availability and cash demand
38. Compared work load in Atebubu District with cash availability and cash demand
39. Ownership of means of transportation and knapsack sprayers
40. Ownership of storing structures for agricultural produce

LIST OF TABLES

1. Gender distribution
2. Distribution of age
3. The residential status of respondents
4. Major income on farm / off farm
5. Spend most of time on farm activities
6. Persons living on the farm budget
7. Distribution of household members by size category
8. Summary data on gender access to land
9. Fellow intervals and population density compared
10. Acreage under fallow
11. Mean number of farms per farmer
12. Crops grown by women farmers in sample (first plot, % of women)
13. Crops grown by male farmers in sample (first plot, % of men)
14. Important crop combinations
15. Soil preparation practiced
16. Burning and clearing
17. Reasons given for burning
18. Regenerative practices adopted by farmers
19. Example of crop rotation on one plot
20. Fertilizer application (no. of farmers)
21. Fertilizer application (No. and Yes reasons, no. of sampled farmers)
22. Pesticide application
23. Pesticide application (No reasons, no. of sampled farmers)
24. Crop production problems
25. Problems in marketing
26. Problems with storing farm produce
27. Types of processing practiced (number of farmers)
28. Processing problems
29. The livestock population in the pilot districts and the region
30. Mean numbers of livestock kept by farmers
31. Gender distribution of livestock owners
- 32a. Practices of farmers in terms of care for livestock
- 32b. Practices of farmers in terms of care for livestock
33. Categories of labour utilised, all districts
34. Categories of labour utilised, sampled farmers in Asunafo
35. Categories of labour utilised, sampled farmers in Atebubu
36. Category of labour utilised, sampled farmers in Sunyani district
37. Farmers collaborating with Extension service and NGOs (% of farmers)
38. Means of transporting produce to market (no. of sampled farmers)
39. Asunafo, Sunyani and Atebubu districts
40. Comments from farmers

添付資料 - 9

予備調査のための指針

*"Farming Systems Research and Development :
Guideline for Developing Countries "*

(W. W. Shaner 他著)より引用翻訳

予備調査のための指針

- W. W. Shaner 他著 Farming systems research and development : Guideline for developing countries から引用・翻訳。

研究者が営農システムにおける特定の課題について調査をする際に参考となると思われる、Collinson(1979 年)による予備調査のための指針を事例として示す。本調査は農家との討論を通じて行うことを前提としている。

1．現行営農システムについての説明

(1) 生産体系と生産物の利用

- a) 地域で栽培されている作物及び飼養家畜のリストを作成する。調査では、それら作物の栽培あるいは家畜飼養を多くの農家が行っているのか、または限られた農家が行っているのかに注意すること。仮に少数の農家に限定されている場合は、なぜ少数農家なのかその理由を把握すること。例えば、それらの少数農家が大資本かつ大面積で栽培しているためなのか、あるいは特定の市場に近接している、または加工施設が近隣にあるためなのか、伝統的なものであるか、などである。
- b) 主要作物の品種のリストを作成し、現地名を調べる。また各品種が多くの農家にとって重要なものであるのか、あるいは少数農家にとって重要であるのか、またはある特別な理由で全農家にとって重要であるのか、その理由を調査すること。
- c) 主要作物、家畜全部について最終的な利用形態のリストを作成すること。この場合、産品として利用されている果樹及びその他作物も含むものとする。家畜と家畜副産物は同様に重要である。ある農家が同じ作物でも異なる品種を栽培している場合、最終的な利用形態の相異を各品種ごとに記述することが重要である。
- d) 各生産物について、もし最終利用形態が異なるのならばそれも含めてそれらが圃場で収穫されたものか、あるいは家畜からの産物か、その連鎖性について詳述する。その際、その産物が作物の成長途中で収穫された場合、どのように調整、加工、利用されているかも含めて記述すること。販売されている場合はその利用法を正確に記述すること。
- e) 以下のような特定の作物、家畜について記述すること。
 - () かつて調査地域の農家において幅広く栽培・飼育されていたが、現在は栽培・飼育されていないものに関し、その理由について調査すること。
 - () 調査地域の農家において最近栽培・飼育されるようになり、現在生産が増加傾向にあるものに関し、その理由について調査すること。

(2) 食糧供給とその選択

- (a) 調査地域の農家において食べられている一般的な料理について、料理の材料や各材料の好ましい状態などについて記述すること。また、最も必要な料理の材料が入手できなかった場合に、どのような材料で代替するかについても記述すること。
- (b) 必要とする主食や薬味、また、それらの食品が少ない時に代用とする食品についてのリストを、次の項目に従い作成すること。
 - () 食糧品が生産物から容易に入手できる期間について
 - () 生産物からの食糧品の入手が不確かな期間について
 - () 食糧品を生産物から入手するのが困難な期間について
- (c) 伝統的な食料品にかわり新たに人気が出ている食料品について調査すること。
- (d) 農家によって一般的に購入されている食糧品のリストを、次の項目に従い作成すること。
 - () 年間を通して購入されている物
 - () また、ある特定の期間に購入する食糧品については、その期間について明記する
- (e) もし主要食糧品がある一定の時期に購入されていたとしたら、多くの農家が毎年その時期に購入しているかについて調査すること。
- (f) もし農家が近年何回かその食糧品を購入しなければいけない状況にあった場合、その頻度と購入の理由について調査すること。
- (g) 主要食糧品の年間価格について、次のような状況について調査すること。
 - () その食料品が豊富な時期について
 - () その食料品が希少な時期について
- (h) 家畜を飼養するのに最も難しい時期とその理由について記述すること。

(3) 栽培暦

各生産物について異なる品種が農村共同体により栽培されている場合、それらの品種について、以下の点に関し記述すること。

- (a) 各作物の通常の播種時期
- (b) 播種が可能な時期について(一番遅い播種は時期的にいつごろまでと考えているか)
- (c) 各作物の栽培期間について
- (d) 各作物の通常の収穫時期について

また、農家が各品種を上述の時期に播種する理由についても調査すること。

(4) 現金収入源とその利用

- (a) 調査地域の農家によって販売されている主要な作物及び家畜と、その販売経路について

のリストを作成すること。

(b) 主要な生産物の販売価格が変化するかどうかについて調査すること。

() 価格の季節的变化

() 収穫期の価格

高価格の時期と低価格の時期について、品種の増加、季節による品種の変化等、価格変化の理由を確認すること。

(c) 地域農家の主要作物販売による通常の現金収入レベルを調査すること。

(d) 食糧及び収入源となる生産物について、農家のなかでだれが販売を決断しているのかを調査すること。また、一般にどのような状況下において販売するのかについても調査すること。

(e) 農閑期に仕事をするのがどの程度一般的であるか、また農家のなかでだれが仕事に行くのか、どのような職種があるのか、どの程度の現金収入があるのかを調査すること。この場合、それらの仕事は一時的なものか恒常的なものを区別すること。一時的な仕事の場合は仕事が行われる時期について明記すること。またその仕事は偶然機会が与えられたものなのか、それとも現金収入が必要だったためなのかを評価する。

(f) 農家の主な現金支出は何か、また何のために支出しているのかを調査すること。

(g) 本地域の農家が購入を勧められた生産資材のリストを作成し、農家が生産資材に対しどの程度の知識を持っているか、どの程度利用しているか、また、1年のどの時期にその生産資材を購入するべきか、その時の農家の金銭状態はどうかについて調査すること。

(h) 地域の典型的な農家が年間にどれだけのものを購入するかについて調査すること。

(5) 農業

多くの農家のトウモロコシ栽培農業に関し、できる限り詳細に記述すること。

(a) 農家が来期のトウモロコシ栽培の場所をどのように決めるのか、決定要因は何かについて述べること。

(b) 農地準備

() 耕地準備の方法はどのようなものか。

() いつ農地の準備を始めるのか、時期には雨量が関係しているのか。

() もし作業が一つ以上ある場合、どのような順番で行うのか。

() 作業をどのように行うのか、例えば農地を播種前に耕すのか、播種と同じ日に耕すのか、そしてその理由は何か。

() 苗床の最終的な形はどのようなになっているか。

() 上述の耕地準備方法以外に別の方法があるのか。

(c) 播種

() 播種をどのように調整するのか：トウモロコシのみか、ほかのものも植えるのか。

() トウモロコシ以外の作物はどこに植えるのか、すべての作物を植える連続性はあるのか。

() 播種は雨とどのように関係しているのか：雨の前に播種するのか、雨の日に行うのか、降雨から数日以内に行うのか。

() 通常農家は各シーズンに一度しかトウモロコシを播種しないのか。

() 農家は通常補植を行わなければならないのか。

() 種をまく方法はどのようなものか。いくつの種を一つの穴に入れるのか。

(d) 雑草除去と間引

() 雑草を除去するのにどのような道具が使われるのか。

() 最初の播種が終わってから何日後に一回目の雑草除去を行うのか。その時期は、圃場の状況などによって大きく変化するのか。

() 通常雑草除去は何回行われるのか。回数は播種の時期や天候、圃場の土壌の状態によって変更されるのか。

() トウモロコシの苗を畝から、または播種した穴から間引するのか。もし間引を行うとしたらそれはどの段階か。間引したトウモロコシを家畜の飼料にするか。

(e) 害虫

() 駆除しなければならない主要な害虫について。

() 駆除の時期と方法について。

害虫駆除を行っている農家の割合について調査すること。

(f) トウモロコシの肥料(もしあれば)

() 肥料の種類、入手源。

() 通常の使用回数、方法及び時期について。

肥料を使用している農家の割合について評価すること。

(g) 家畜の飼料としてトウモロコシの葉、葉茎や茎の利用について

() 利用している農家の割合

() 家畜に与える方法について

() 葉について、どのような生育の時期に何回にわたりどのくらいの量を摘んでいるのか。

() 葉茎について、除去するのは成長のどの段階か。また、これは家畜の生育にとって重要な時期か。

(h) 収穫と貯蔵の方法と時期

- () どの段階で収穫が始まるのか
- () トウモロコシの穂軸取りや皮むき、乾燥処理などはどのような方法で行われるのか。
- () 作物はどのように貯蔵されるのか。保存薬剤は使用されるのか。

(i) 種子の選別と保存

- () 通常農家は種子を自分たちで収穫し保存したもののなかから使用するのか。もしそうである場合、種子を選別するのはいつか。
 - () 地域の農家が来期の作付用種子を生産物のなかから選別する場合の基準は何か。
 - () 農家の種子の選別、保存過程に特記すべきことはあるか。
- また、それらの作物は、圃場または家庭において、種子以外の形で利用されているか。

2. 資源制約についての確認

(1) 土地

- (a) 調査地域の農家は登録に基づいて土地を所有しているのか、あるいは伝統的な慣習に基づき土地を所有しているのか。
- (b) 調査地域の一般的な農家により所有されている土地では、最低1シーズン以上耕作されている土地の割合はどの程度で、どの程度の割合が休閑地となっているのか。
- (c) 休閑地のなかで耕作に適している土地はあるのか。
- (d) 作物の輪作をしている場合、その順番はどのようになっているのか。
- (e) 農家は開拓や借用や購入によって、新たに土地を所有することができるか。もしできるとしたら、開拓農地はどのくらいの距離にあるか、またエーカー当たりいくらかで土地を買ったり借りたりできるのか。また、価格は土壌の種類や土地のある場所によって異なるのか。

(f) 土壌のタイプとトウモロコシ栽培

- () 農家はトウモロコシを栽培するのにある特定の土壌を好むのか、もしそうならばそれはどのような土壌で、理由はなにか。
- () 農家はトウモロコシを栽培するのにある特定の場所を好むのか。
- () 農家は季節によって、トウモロコシを栽培する場所や土壌のタイプを変えているのか。もしそうならば、その理由に影響は何か。

(2) 労働力

- (a) この地域の農家にとって繁忙月はいつか。またその間、農家は主に何を栽培し、どのような仕事を行うのか。

- (b) 繁忙月は年によって異なるのか、それとも毎年同じか。
- (c) 1年のなかで2番目に忙しい月はいつか。そしてその間、農家は主に何を栽培し、どのような仕事を行うのか。
- (d) 多くの農家は労働力を雇用しているのか。
 - () 1年間を通じて恒常的に雇用している。
 - () ある特定の仕事やある特定の時期のために一時的に雇用している。
 - () もし農家が臨時の労働力を何か月間か雇用する場合、それはどのような種類の仕事なのか。
- (e) 多くの農家は農業機械を借りているのか。もしそうである場合、トラクターあるいは家畜が牽引する機械か、各機械はどの作物に、いつ、どの作業に借りられているのか。
- (f) 一般的な農家が労働力の雇用や機械の賃貸に1年間どのくらい費やしているのか。

3. 作物災害についての調査

(1) 単収の変化

- (a) 農家はトウモロコシの単収の変化についてどのように予想しているのか。
 - () 「不作の年」には生産がどのようになると考えているのか
 - () 上述のような不作の年はどのくらいの頻度で起こるのか
 - () トウモロコシ栽培にとっての悪要因とは何か
 - () 「豊作の年」には生産がどのようになると考えているのか
- トウモロコシ以外の主要な3～4の作物について同様の質問を繰り返すこと。
- (b) 農家にとって、どの作物の単収が低いことが一番の打撃になるのか。
 - (c) 作物が不作だった時に、農家はどのような手段を用いてこれを乗り越えるのか。

(2) 雨量の問題

- (a) 雨量により単収に変化が生じる作物は何か。
- (b) トウモロコシ栽培にとって、雨量に関することで一番深刻な問題は何か。
 - () 雨期の遅れ
 - () 成長期に雨量が少ないこと
 - () 雨期が早く終わること
 - () 雨量が多すぎる事
- (c) 上述のような降雨量の問題が地域でいつ生じ、トウモロコシの収量が低下したか。
- (d) もしトウモロコシの収量が少ないことが予想される場合に、農家はどのように対応するのか、農家と議論すること。

() 食糧の保存をする

() 食糧供給のため、トウモロコシ以外の作物を何か準備する

この質問をする場合に、地域で栽培されているトウモロコシ以外の他の主食(ソルガムなど)とも関連づけて質問することが重要である。

(3) 害虫と病気

(a) 農家は主要な害虫と病気の問題をどのように考えているか、特定すること。

() 作物と害虫

() どのくらいの頻度でそれらの問題がおこるか

(b) 農家は作物を害虫や病気の発生から守るために、何か手段を講じていると考えているのか。

(c) 農家はいったん作物に害虫がついたり病気が発生したら、それを取り除く方法を知っているのか。

4. 近年推奨されているトウモロコシの栽培技術に関する農家の意見

農業省は近年同地域でのトウモロコシ栽培を推奨しており、農家経営が向上した構成要素の一つについて、農家と議論をすること。農家の状況を表わしている各構成要素に関する問題の評価を試みること。

添付資料 - 10

I C A R D A の標準的農家の一般事項に関する調査表事例 ;
I C A R D A : International Center
for Agricultural Research in the Dry Area
(乾燥地域農業調査国際センター)
原文(英語版)

Table-1 General Information on Typical Farms in the Research Area

A. Date of data collection: _____ **Collector:** _____

B. Farm access

Distance to nearest road usable by: ☐ motorcycle, ☐ 4-wheel drive vehicle, ☐ truck

Distance to nearest all-weather road: _____ km

Distance to other transportation facilities: ☐ river, ☐ canal, ☐ airfield, ☐ railroad

C. Farm land status (hectares)

Privately owned: _____ Rented: _____

Other: e.g., village or tribal land: _____ Total: _____

D. Farm land use (hectares)

Crops: _____ Other tillable purposes: _____

Pasture: _____ Forest: _____

Other e.g. Fish ponds: _____ Waste land: _____

Total: _____

E. Other information about land

Number and size of land parcels in farm: _____

Distance from farmhouse to fields: _____

Percentage of total farmland suitable for; _____

Motorized equipment: _____

Irrigation: _____

Access to other land and resources: e.g., community pasture and forest, roadside pasture:

F. Farm enterprises

	Major enterprise	Minor enterprise
Crops: e.g., species, varieties, principal uses		
Cereals	_____	_____
Root crops	_____	_____
Vegetables	_____	_____
Fruit	_____	_____
Other tree crops	_____	_____
Other; e.g., sugarcane, sisal	_____	_____
Animals: e.g., breeds, sex, number, principal uses		

	Major enterprise	Minor enterprise
Cattle		
Buffalo		
Sheep		
Goats		
Swine		
Poultry		
Non-agricultural enterprises: e.g., ☐ spinning, ☐ weaving, ☐ pottery-making		

G. Farm labor: _____

H. Power, equipment, and tools

Power: _____

Equipment: _____

Tools: _____

I. Farm buildings and facilities

Storage facilities: _____

Processing facilities: _____

Livestock housing and yards: _____

Irrigation facilities: _____

Other: _____

J. Marketing output: _____

K. Acquisition of inputs:

L. Estimates of income, expenditure and savings

Farm income: _____

Farm expenditure: _____

Off-farm income: _____

Savings: _____

M. Type of household; e.g. nuclear or extended

Ethnic background: _____

Number in household: _____

Rights and obligation of members by age and sex: _____

Characteristics of members: _____

Literacy and education: _____

Health: _____

Knowledge: e.g., farming and off-farm experiences: _____

Beliefs: e.g., what the person thinks is true: _____

Attitudes: e.g., feelings, emotions, sentiments: _____

Behavior: e.g., past actions: _____

Goals: _____

Other: _____

N. Miscellaneous: e.g., help from others, obligations: _____

Table-2 Principal Sole Cropping Patterns in the Research Area

Date of data collection: _____ Collector: _____

Description of each cropping pattern: _____

Estimated percentage of the research area in the cropping pattern: _____

Species: _____

Varieties: _____

Dates of seedbed preparation: _____

Range of planting dates: _____

Range of harvesting dates: _____

Crop yields: _____

Turnaround times (days) : _____

Table-3 Interropping Pattern

Date of data collection: _____ Collector: _____

Description of the intercropping pattern: _____

Estimated percentage of the research area in the intercropping pattern: _____

	1st species	2nd species	3rd species
Crops in the pattern:	_____	_____	_____
Varieties:	_____	_____	_____
Range of planting dates:	_____	_____	_____
Range of harvesting dates:	_____	_____	_____
Crop yields:	_____	_____	_____

**Table-4 Farm Management Practices and Costs for Principal Crops
in the Research Area**

Cropping pattern: _____ Crops: _____
 Date of data collection: _____ Collector: _____

<u>Activity</u>	<u>Description</u>
<i>Land preparation</i>	Power sources: ☐ hand, ☐ animal, ☐ tractor, ☐ custom Land preparation methods: _____ Dates: begun: _____ ended: _____ Requirements: labor: _____ materials: _____ tools & equipment: _____ Other: _____ Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____ Other: _____
<i>Seeding & emergence</i>	Power sources: ☐ hand, ☐ animal, ☐ tractor, ☐ custom Seedling or planting methods: _____ Seedling or planting rates: _____ Dates of seedling or planting: _____ Soil moisture at germination: _____ Plant stands: _____ Requirements: labor: _____ materials: _____ tools & equipment: _____ Other: _____ Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____ Other: _____
<i>Chemical fertilizer</i>	Types of fertilizer: _____ Power sources: ☐ hand, ☐ animal, ☐ tractor, ☐ custom Methods of application: _____ Dates of application: _____ Rate of application: _____ Requirements: labor: _____ materials: _____ tools & equipment: _____ Other: _____ Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____ Other: _____

Pest control

Principal weeds, insects, diseases, other pests:

Power sources: ☐ hand, ☐ animal, ☐ tractor, ☐ custom

Methods of control: ☐ hand, ☐ chemical, ☐ other,

Dates of control: _____

Control procedures: _____

Kinds of chemicals: _____

Requirements: labor: _____ materials: _____

tools & equipment: _____

Other: _____

Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____

Other: _____

Irrigation

Sources of water: ☐ canal, ☐ pump, ☐ well, ☐ other

Power sources: ☐ hand, ☐ animal, ☐ motor, ☐ custom

Water availability: ☐ daily, ☐ weekly, ☐ monthly

Methods of irrigation: _____

Requirements: labor: _____ materials: _____

tools & equipment: _____

Other: _____

Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____

Other: _____

Harvest

Power sources: ☐ hand, ☐ animal, ☐ tractor, ☐ custom

Methods: _____

Time period from planting to harvest (days) : _____

Harvest losses: _____

Requirements: labor: _____ materials: _____

tools & equipment: _____

Other: _____

Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____

Other: _____

Threshing, cleaning Drying

Power sources: ☐ hand, ☐ animal, ☐ tractor, ☐ custom

Methods: _____

Requirements: labor: _____ materials: _____

tools & equipment: _____

Other: _____

Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____

Other: _____

Crop

Total yields: _____

Percent in each quality grade: _____

Crop disposal

Method of disposal & percent of total : sale: _____

barter: _____ home use: _____

farm use: _____ other: _____

Place of sale: ☐ standing in field, ☐ at farmgate,
☐ to Wholesaler, ☐ to processor, ☐ to consumer

Sales prices for each quality grade: _____

Marketing operations: ☐ cleaning, ☐ sorting, ☐ grading,
☐ packing, ☐ transporting, ☐ other

Requirements: labor: _____ materials: _____

tools & equipment: _____

Other: _____

Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____

Other: _____

Farm storage

Type of products stored: _____

Storage facilities: type: _____

quality: _____ capacity: _____

Amounts and periods of storage: _____

Storage losses: quantity: _____ quality: _____

Timing: _____

Losses due to: ☐ insects, ☐ diseases, ☐ rodents, ☐ water, ☐ other

Requirements: labor: _____ materials: _____

tools & equipment: _____

Other: _____

Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____

Other: _____

Crop residue disposal

Composts for field application

Types f residues: _____

Methods of preparation: _____

Methods of application: _____

Rate of application: _____

Dates of application: _____

Requirements: labor: _____ materials: _____

tools & equipment: _____

Other: _____

Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____
Other: _____

Home use of organic residues

Types of residues: _____

Uses as heating fuel: how managed: _____

Use as building material: how managed: _____

Other: _____

*Application of
animal manure*

Type of manure: _____

Power sources: ☐ hand, ☐ other

Methods of application: _____

Rates of application: _____

Dates of application: _____

Requirements: labor: _____ materials: _____

tools & equipment: _____

Other: _____

Costs: labor: _____ materials: _____ tools & equi.: _____

Other: _____

Table-5 Management Practices for Livestock in the Research Area

Kind of animal: _____ Location: _____

Dates of collection: _____ Collector: _____

Inventory: _____

Reason for keeping animal: _____

Products; e.g., quantity, quality, value

Milk: _____

Breeding: _____

Manure: _____

Hides: _____

Other: _____

Power: e.g., plowing, water pumping: _____

Transportation: _____

Other: e.g., keeping down weeds, threshing, savings: _____

Methods and costs of marketing and utilization: _____

Breeding and offspring _____

Number in breeding herd: females: _____ males: _____

Natural or artificial insemination: _____

Breeding seasons: _____

Breeding efficiency: _____

Number born per year: litters: _____ offspring: _____

Number of offspring weaned per year: _____

Number sold, consumed, given away per year: _____

Other: _____

Diseases, parasites and metabolic problems

Infectious diseases by organisms

Bacteria: e.g., brucellosis, leptospirosis: _____

Virus: e.g., BVD (bovine virus diarrhea), New castle diseases, hog cholera: _____

Fungi: e.g., ringworm and other systemic fungus infections: _____

Noninfectious diseases: e.g., tetanus, black leg: _____

Parasites _____

Internal: e.g., flukes, tapeworms: _____

External: e.g., flies, lice, ticks: _____

Metabolic problems: e.g., faulty nutrition: _____

Degree of occurrence and methods of control: _____

Controls _____

Effectiveness: _____

Requirement and costs: labor: _____ materials: _____

Tools & equip: _____ other: _____

Feeding

Method of feeding: e.g., ☐ range herding, ☐ roadside herding, ☐ grazing in fenced pasture

Kinds of feed

Pasture and forage: _____

Green feed: _____

Hay, silage: _____

Root crops: e.g., cassava, sweet potatoes, taro: _____

Grains: _____

Grain by-products: _____

Protein concentrates: e.g., soybean meal, fish meal, bone meal: _____

Commercial feed mix: _____

Additives: e.g., vitamins, minerals, salt: _____

Surplus fruits or vegetables: e.g., breadfruit, bananas: _____

Household garbage: _____

Other: _____

Indicate the importance of each methods of feeding and the importance and quality of each kind of feed by; _____

Season: _____

Sex of animal: _____

Age of animal: _____

Condition of animal and animal use: e.g., breeding, lactating, working, idle: _____

Feeding problems: _____

Requirement and costs: labor: _____ materials: _____

Tools & equip.: _____ other: _____

Keeping and housing

Keeping animals on open range: _____

Keeping animals in enclosure at night, open pasture during day: _____

Keeping animals in fenced pasture

Types, qualities and conditions of fencing: _____

Amount of separation by sex and age: _____

Amount of herd rotation: _____

Amount and timing of closing pasture for haying: _____

Watering facilities: _____

Pasture upkeep: _____

Requirement and costs: labor: _____ materials: _____

Tools & equip.: _____ other: _____

Keeping animals in stable

Kind of materials used in building: e.g., wood, cement: _____

Condition of stable and quality of maintenance: _____

Kind of stable and construction: _____

Availability of open-air pens: _____

Facilities for young, lactating, and sick animals: _____

Other: _____

Requirement and costs: labor: _____ materials: _____

Tools & equip.: _____ other: _____

Sanitation

Animal sanitation: _____

Housing sanitation: e.g., method of washing, rotating, disinfecting: _____

Water sanitation: _____

Manure and urine sanitation: _____

Product storage and processing sanitation: _____

Requirement and costs: labor: _____ materials: _____

Tools & equip.: _____ other: _____

Other

添付資料 - 10

I C A R D A の標準的農家の一般事項に関する調査表事例 ;
I C A R D A : International Center
for Agricultural Research in the Dry Area
(乾燥地域農業調査国際センター)
(和文翻訳版)

表 A 調査地域における典型的な農家の一般情報

A . 調査日 : _____ 調査員氏名 : _____

B . 農場のアクセス

右記の乗り物を使用した至近の道路までの距離 : ☐ バイク ☐ 乗用車 ☐ トラック

至近の全天候型道路までの距離 : _____ km

その他の運輸施設迄の距離 : ☐ 川 ☐ 水路 ☐ 空港 ☐ 鉄道

C . 農地の状態(ヘクタール)

私有地 : _____ 借地 : _____

その他 : 例 村又は部族の土地 ; _____ 合計 : _____

D . 農地の利用(ヘクタール)

穀物 : _____ その他耕作目的 : _____

牧草地 : _____ 森林 : _____

その他 例 漁池 : _____ 荒れ地 : _____

合計 : _____

E . 土地に関するその他の情報

農場の土地区分の数と規模 : _____

農家から圃場への距離 : _____

全農地の内下記の項目に適している土地の割合 ;

動力機械の使用 : _____

灌漑 : _____

その他の土地及び資源へのアクセス : 例、共同牧草地、共同森林、路傍牧草地等 ;

F . 農場運営

	主要な物	副次的な物
作物 : 例、種、品種、主な使用法		
穀類	_____	_____
根菜類	_____	_____

L . 収入、支出及び貯蓄の概算

農業収入： _____

農業支出： _____

農外収入： _____

貯蓄： _____

M . 世帯の種類；例、核家族又は大家族

民族的背景： _____

世帯の人数： _____

年齢と性別による各家族の権利及び役割： _____

各家族の特徴： _____

識字と教育： _____

健康： _____

知識：例、農業及び農外活動の経験： _____

信仰：例、何を信じているか： _____

態度：例、感覚、感情、考え方： _____

行動：例、過去の行動： _____

目標： _____

その他： _____

N . 雑務：例、他からの援助、義務等

表 B 調査地域における主要単作パターン

調査日： _____ 調査員氏名： _____

各作付パターンについての記述： _____

作付パターンの調査地域の割合： _____

種： _____

品種： _____

苗床準備の日： _____

播種時期： _____

収穫時期： _____

収穫高： _____
 一作付に要する時間(日)： _____

表C 多毛作パターン

調査日： _____ 調査員氏名： _____
 多毛作パターンについての記述： _____
 多毛作パターンに占める調査値の割合： _____

	第1種	第2種	第3種
多毛作パターンで栽培される作物：	_____	_____	_____
品種：	_____	_____	_____
播種時期：	_____	_____	_____
収穫時期：	_____	_____	_____
収穫高：	_____	_____	_____

表D 調査地域における農業経営と主要作物の生産費用

作付パターン： _____ 作物： _____
 調査日： _____ 調査員氏名： _____

活動

土地準備

分類

動力源： ☐手、 ☐家畜、 ☐トラクター、 ☐風習

土地の準備方法： _____

開始日 _____ 終了日 _____

必要物： 労働： _____ 原材料： _____ 道具と設備 _____

その他： _____

費用： 労働： _____ 原材料： _____ 道具と設備 _____

その他： _____

播種と発芽

動力源：□手、□家畜、□トラクター、□風習

苗又は播種方法：_____

苗又は播種率：_____

苗又は播種時期：_____

土壌の水分と発芽：_____

作物の株分け：_____

必要物：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

費用：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

化学肥料

肥料の種類：_____

動力源：□手、□家畜、□トラクター、□風習

肥料の散布方法：_____

散布時期：_____

散布率：_____

必要物：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

費用：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

病虫害防除

主要な雑草、害虫、病気等：_____

動力源：□手、□家畜、□トラクター、□風習

防除の方法：□手、□化学薬品、□その他

防除日：_____

防除の手順：_____

化学薬品の種類：_____

必要物：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

費用：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

灌漑

水源：□水路、□ポンプ、□井戸、□その他

動力源：□手、□家畜、□発動機、□風習

水の入手可能性：□日ごと、□週ごと、□月ごと

灌漑の方法：_____

必要物：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

費用：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

収穫

動力源：□手、□家畜、□トラクター、□風習

方法：_____

播種から収穫までの時間(日)：_____

収穫時の損失：_____

必要物：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

費用：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

脱穀、洗浄、乾燥

動力源：□手、□家畜、□トラクター、□風習

方法：_____

必要物：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

費用：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

作物

総収穫量：_____

品質レベル別の割合：_____

作物の売却

販売の方法と総量に占める割合：販売：_____

 パーター取引：_____ 家庭内消費 _____

 農業利用：_____ その他：_____

販売場所：□圃場で、□農場の門で、□卸売商に、□加工業者に、
 □消費者に

品質レベル別の値段：_____

販売作業：□洗浄、□選別、□階級付け、□荷造り、□輸送、
□その他

必要物：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

費用：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

農場貯蔵所

貯蔵する生産物の種類：_____

貯蔵施設：種類：_____

品質：_____ 収容量：_____

貯蔵量と貯蔵期間：_____

貯蔵による損失：量：_____ 量：_____

時期：_____

損失の原因：□虫害、□病害、□ネズミ、□水、□その他

必要物：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

費用：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

作物の残留物処理 圃場に施肥する堆肥

残留物の種類：_____

準備方法：_____

作成方法：_____

作成率：_____

作成日：_____

必要物：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

費用：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

有機残留物の家庭内使用

残余の種類：_____

燃料としての利用：使用方法：_____

建築材としての利用：利用方法：_____

その他：_____

家畜の糞の肥料

肥料の種類：_____

動力源： ☐ 手、 ☐ その他

作成方法：_____

作成率：_____

作成日：_____

必要物：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

費用：労働：_____ 原材料：_____ 道具と設備 _____

その他：_____

表 E 調査地域における畜産農業

家畜の種類：_____ 場所：_____

調査日：_____ 調査員氏名：_____

一覧：_____

家畜を飼養する理由：_____

製品名；例、量、質、価値のため

牛乳：_____

繁殖：_____

肥料：_____

皮革：_____

その他：_____

動力：例、耕起、水汲みのため：_____

輸送手段：_____

その他：例、除草、脱穀、貯金のため：_____

販売方法及び費用とその利用：_____

繁殖とその結果 _____

繁殖群の頭数：雌：_____ 雄：_____

自然受精か人工授精か：_____

繁殖時期：_____

繁殖効率：_____

年当たり出生率：同腹子：_____ 子孫：_____

年当たり離乳頭数：_____

年当たり販売、消費、譲渡頭数：_____

その他：_____

病気、寄生虫及び代謝の問題

微生物による伝染病

細菌：例、ブルセラ病、レプトスピラ症：_____

ウイルス：例、BVD(牛ウイルス性下痢)、新牛病、豚コレラ：_____

菌：例、白せん及び他の組織細菌の影響：_____

非伝染病：例、破傷風、気腫疽：_____

寄生虫 _____

内部：例、吸虫、条虫：_____

外部：例、flies、シラミ、ticks：_____

代謝の問題：例、不完全な栄養物接種：_____

発生の程度と予防の方法：_____

予防 _____

効率性：_____

必要物と費用：労働：_____ 原材料：_____

道具と設備：_____ その他：_____

家畜の飼養

飼養の方法：例、□群の範囲、□路傍での飼養、□囲いのある牧草地での放牧

飼料の種類

牧草と飼草：_____

緑色飼料：_____

乾草、サイレージ：_____

根野菜等：例、キャッサバ、サツマイモ、タロイモ：_____

穀類：_____

穀物製品：_____

タンパク質濃厚飼料：例、soybean meal、fish meal、bone meal：_____

商業飼料：_____

添加物混合：例、ビタミン、鉄、塩分：_____

余剰果実及び野菜：例、パンノキの実、バナナ：_____

家庭のゴミ：_____

その他：_____

季節： _____

家畜の性別： _____

家畜の年齢： _____

家畜の状態と利用：例、繁殖、授乳、作業、何もしない： _____

飼養における問題： _____

必要物と費用：労働： _____ 原材料： _____

道具と設備： _____ その他： _____

屋外で飼養： _____

昼間は牧草地で、夜は囲い地で飼養： _____

囲われた牧草地で飼養

柵の種類、質、状態： _____

性別と年齢による分類： _____

群の循環数： _____

干し草作りのために牧草地を閉鎖する時期と回数： _____

給水施設： _____

牧草の維持： _____

必要物と費用： 労働： _____ 原材料： _____

道具と設備： _____ その他： _____

厩舎の建材：例：材木、セメント： _____
 厩舎の状態及び維持の質： _____
 厩舎の種類と建築： _____
 戸外畜舎の利用可能性： _____
 若年、授乳中、あるいは病気の家畜の飼養施設： _____
 その他： _____
 必要物と費用： 労働： _____ 原材料： _____
 道具と設備： _____ その他： _____

衛生設備

家畜の衛生設備 _____

厩舎の衛生設備：例、洗浄、循環、消毒の方法： _____

水衛生設備： _____

糞、尿尿の衛生設備： _____

生産物貯蔵及び加工に関する衛生設備： _____

必要物と費用：労働： _____ 原材料： _____

道具と設備： _____ その他： _____

その他 _____

